

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و اکلجهلی فقراتدن باحث مصور
جریده در .
هر نوع خصوصیات ایچون غزته تک مدیری
سعادتلو طاهر بک افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

ارتقا

(ارتقا) تک استانبول و طشره ایچون
بر سنه تک آجونه سی ۳۲ غروشدر .

مخائن بالجله ارباب قله آچقندر . هر الی
قلم طوتان یازهبیلیر .
اداره خانه سی باب عالی چاده سنده ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر .

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

مینی محبوب ایتمش اولاجقده . آرتق قیلمدا بورد . او : کوریه مین افقلرده برشی کورمک ایستور کی اکیلوب باقیور سوکره اون کورمک حائل اولان ظلمتی صانکه برسله حده داغتمق ایستورمش کی الارینی صیقیوردی . زواللی قیز : کندی اوقدر غائب اتمشده ، یوش یوش برشیلر سولیمکه باشلادی . بولری دیکلمه مک مخالف وجدان بولمسه یله برابر عمیق بر مرحتک حاصل ایتمدیکی تحسسی ضبط ایلمدم ایکی خنچقرق آراسنده یالکز شولری ایشیده بیلدم . آه ، هاری ... زواللی ، هاری دیه آغلیور ، اکیلیوردی . بو : قرده شیمیدی . : هج ظن اتم ... شمدی بوخاطره بی بازارکن دیورمکه : « بکاکم تأمین ایدیلیرکه اوده ، اوت : اوده اونومتدی ؟ » چونکه : قالدین اولیه برشی که

علی



تیاروجیلیق صنعتنه دائر

صفت نژی بک بومی معلومات غرتیه - سنده « صافو » و « مادام رزان » سرنامه - لریله نشر یوردقلری مقاله لری برحسب مخصوص ممنونکارانه ایله اوقودم ... میرمومی الهک کندیلرینه مخصوص براسلوب تریه ایله یازدقلری مقاله لری ذاتا هوقرت مهتالکانه اوقورم ... روح نسائی تحلی و تشریح خصوصده کوستردکلری موفقیته قدر بارلاق ایسه آرا صیرا تیارور حقدده سرد ایتمکلری مطالعات و تدقیقانه اوقدر مصی و موشکا فانه در ... بوندن تخمیناً یکرمی ، یکرمی بش کون اول نشر ایدیلن « صافو » عنوانی مصاحبه لری ده تیارو صنعت رقیقه سته عائد بولوندی ، بومهم و ایخه صنعتنه دائر یازیلان مقاله لری پک جدی بر آرزو ایله اوقومق عادت اولدینی جهته بومقاله بی ده کال دقتله نظر مطالعه دن کچیردم ...

تیارو حقدده بیان یوردقلری افکار و مطالعات صره سنده « تیاروجیلیق صنعتک ایکی گله ایله زنده ایدیلیریک » بر ترکیب بی جذب ایتمی : تقلید طبیعت ...

حقیقت ... تخمه ده آقورلر کال ، موفقیته و مهارتله روللری ایفا ایتمی طبیعتی تقلید اتمک و ایستدر ... سولینان سوزلر ، آلتان وضعیتلر ، کیلین البسه نه قدر طبیعی اولورسه وظیفه اوقدر ای . اوقدر مکمل ایفا اولمش : وقعه اولسته جائی و زوولی اوله رقیقانه اوزرنده تجسم ایدلمش بولور . ایسته بوسویه ایله ، عثمانی درام قومانییه سی حقدده ،

بوخصوصده ناجیز بر مطالعه یورومتک ایستورم . آرتق : خیالخانه لره ، کولنجخانه لره ... تیارو دیمک روادکدر ظن ایدرم ... تیارور ... احتیاطات بشریه ی ، آمال نژمه روحیه ی ، هوسات شدیدة قلیه یی اشکال رنگا رنگیله ، الوان کونا کونا - نیله صحنه اوزرنده جانلاندیران بومهم ورقیق صنعت ایله خیالخانه قومانییه لری آراسنده بر رابطه و مناسبت آرامق بر خیال خامدر صانیم ... انک ایچون ناجیزانه عرض ایدم حکم مطالعات ، عثمانی درام قومانییه سته عائد و راجع اوله جق ... صفت نژی بک افندیکنک سالف العرض مقساله لرنده « تقلید طبیعت » ترکیبی نظریه چاریدینی زمان نا کاهن خاطریه زم عثمانی تیاروسی کلدی ... ایسته عثمانی تیاروسی آقور و آقتریسلیرنک آک بیوک قصورلری : تقلید طبیعت خصوصده اظهار ایتمکلری عدم موفقیته : بومهم خصوص ایچون کوستردکلری اهمال ولاییدی ...

— بیلیم باشقه لرنجه ناصل — فقط بنده کرچه طبیعتی بر درجه ی قدر تقلیده موفق اوله رقیق ایفای وظیفه ایدن آقور و آقتریسلیرنم ایچنده ایکی کشی وار : علیکسانیان ، هکیمیان بونی ، هر درلو غرضدن عاری برحسب صاف قالی ایله سولیورم ... بوسوزلرم ایله عثمانی تیاروسنده صاحب استعداد آقور و آقتریسلیر یوق ظن ایدلسون ... تقلید طبیعت خصوصده کوستردکلری اهمال ولاییدی ایله برابر مناسق ، خولاص ، ینه یحیان افندیلر ایله آزیف ، ساتنک وینه یحیان خاتملرده ده استعداد ، برصنکار اوله بیلیمک استعدادی وار ایسته بو استعدادی حس ایتمیک جهته کندیلرینه طبیعتی تقلید خصوصه پک چوق نصب نظر اهتام ایلملری و موفقیته صنعتکارانه لرنک آنحق بوقطه رقیقه عطف نظر اهمیت ایله تأمین اوله نیله جکینی ناجیزانه بیان ایدیورم ... ظن ایدرم که بوتون صفت قلیله سو - یلدیکم شو دوعرو سوزلردن سالف الیان آقور و آقتریسلیر مغیر اولمازلر قلم ، بوطن و حکمی تأیید و تقویه ایتمدی ایچون درکه حس ایتمکلری ، بیلدکری عینیه یازمغه جسارت ایلورم ...

مناق ، خولاص وینه یحیان افندیلرک بر درجه ی قدر طبیعتی تقلیده موفق اوله رقیق مهارتکارانه رول ایفا ایتمکلری هج یوق دکدر ... فقط بو ، اوقدر آزونادر درکه ... بر آنلردن ، آنلرک استعداد صنعتکارانه لرنندن ده اشایان تقدیر مهارتکار کورمک ایسترتز : وبوکاده ، ظن ایدرم ، حقمن اولمالیدر . بعضاً اوقدر جعلی طورلر ، اوقدر طبیعتی غیر موافق وضعلر الیور ، سوزلر

اوقدر مفرطو بی زوم اهتزازلره سولینورکه انسان بوتون بوغیرطبیعی حالله سبب اولان مؤثرک نه اوله نیله جکینی تعیینده دوچار تردد اولور ... سولینان هر سوزی ، اجرا اولنان هر رولی ، آلتان هر طور و حرکتی اولدینی کبی ... بوتون طبیعتی ایله ، بوتون حقیقتی ایله ، هج رکاذب حسه قایلیمه رقیق سولیملی . اجرا ایتمی ... بر حیات صنعتکارانه ده یاشادقلری و حیاتیات جریان ایدن وقعه ایله حقیق بر رابطه و علاقہ سی بولندینی دریش تأمل ایله - رک ایفای وظیفه ایتمی بوتون بوسرد ایلدیکم ناجیز شیلری طبیعتی یوقاریده عرض ایتمیک آقور و آقتریسلیر بیلیمز دکدرلر ... احوالده ، بوقلید طبیعت خصوصده کی اهمال ولاییدی نهدن ؟ : ایسته بوکا ، بر جواب بوله میورم

آرتق ، امید ایلورکه عثمانی تیاروسنک بوکریده آقور و آقتریسلیر ایفای وظیفه ایتمکلری اثناده فرط هیجانه تودیع جسم و جان ایتمزلر ... جعلی طورلره ، صداننده لزومسن اهتزازلره روللری روحسن اجرا ایلمزلر .

رائف نجات



قیریق حیاتلر

محرری : عشاق زاده : خالد ضیا (۱۵۲ نجی نسخه مژدن مایمده) اوبر آشفته ارقه سنده برکوملکله ... خاتمه اعتراض : — آه اسیرکسون . اونم قیزم مثابه سنده ، بشدر یوت ده سوکره صات ! نه مناسبت ؟ بن اون کین ایدم حکم . افندیده جواب حاضر : — یامسرورک بنم اوغلمدن نفر قی وار ؟ قوندن طوتوب آتمق ایچون بوبویه کتیرمدم ؟ بن ده اونک مروتی کورمک ایسترم . خاتمه هقهقه .

منصور بک حکایه سنک بوراسته کلنجه کولومسه دی : — ایش برکره کولمکه دوزره آرتق قرار و برمکده کولک قلاز . افندی خاتم اولادقلرنک مروتلرینه بودرجه نقید ایتمکلری اعتراف ایتمکدن سوکره ارق اورتده کندیلکندن بلا زحمت حاصل اولیورن مروتی تصوب ایدیلورمک ده ایشدن بیه دکل . وقعه دن ایکی کون سوکره احبابه بر دعوت ند کریم ، نکاح ، زفاف ، غالباً همان اوج درت آی سوکره لغوسه شربی ، الکتریک سرقتیله بر مروت . دقت ایدورمیسکز ؟ اورتده قیرلمش دوکولمش برشی دیوق . افندی نمون ، خاتم نمون ، مسرور بک نمون ، عشوره ریز نمون ، بن نیله نمون ... منصور بک نمونیتندن صاغلام ایله چکینی

قاشیه رقیق کوزلری سوزیوردی . عمر - بهیج بو حکایه یی کنیش بر تبسمه دیکله مشدی . اوقدر فحایح حیات ازدواج آرسنده بویه مضحکه کرده لازمدی .

منصور بک بتیرنجیه لایلا باشلادی . مصال نوبی اوکا کلدی : — بی خانم غیز و آمش صباحله یین حو بورطاسنی ایچنه زمش . بابایی ده بمش که ، سن خو بورطاک ایچنه زسه که سکا چوقولانا و هم ده بمش ... بو ، لیلانک الک متعجب مصالردن بریدی . باباسیله ماجرا لری هب بو مصال حاله افرای ایدر و اون سوله مکدن ، سولتمکدن هر شیدن زیاده حفظ آلیردی . هب نظرلر اونک اوزرنده ایدی . او باشی اسکله سنک ارقه سته دایامش ، باینین کوزلره و قورور برسله مصالنه باشلامش ایدی . دوداقلرنده یورغون بر - تبسم وار کیدی . عمر بهیج و دیدیه دیدی که : — ظن ایدرم که لیلانک او قیوسی وار .

عمر بهیج سوکره اوکا : — نه قالدین سنک او قیوک کلش غالباً دیدی . نیلادلغین کوزلره باباسته تبسم اتمک ایستدی . و دیدیه لیلانک اوزرنده کچیکن کوزلری ده باشقه درلو اندیشه ایله آیریدی . بر آراق بومینی منی مصالحینک افسانه سنی دیکلمک ایچون مصاحبه یی تعطیل ایدنلر بهجت افندیله نسیمه خاتمک حکایه سته عودت ایتمیلر .

منصور بک دیوردی که : — ایچون تعییب ایدیورلر . اکلا میورم . مادام که چوققلری اولماش . بر آخر تلکله بوش حیاتلری دولدرلر ، سوکرده بویکی وجودی بر برینک قوللرینه آتارلرسه ، بونک عیب نره سنده ؟ — منصور بک بودیلنک اوجنه کلن عیب کله سندن باجی بی خطر ایدمک : — دگی غندیل ؟ دیه صوردی .

فقط ، منصور بک لطیفه می ایتمدی ، جدی سوله دیکی اصلا بللی اولمازدی . ذاتاً عمر بهیج ارق محاوره نک مابعدینک دقتسن بر قولاقله لغات ایدیوردی . کوزلری ایکیده برده . کیزلیجه ، یلایه باقان و دیدیه انعطاف ایدمک سبب اندیشه سنی اکلامق ایستدیوردی نهایت صوردی : — نه وار ، و دیدیه ؛ ایچون لیلایه باقیورسک .

و دیدیه جواب ویردی : — چوقق آتشله نیور .

لیلا ، یارمقلریه اسکله سنک قوللری طیرمالایه رقیق ، کوزلری قارشیده دولایه دیکلمش ، دیشلرنک اراسنده قوروق برسله شمدی ارق ارتباطسنر صاحبه لردن مرکب برافسانه یی . کم بیلیر کلاتیوردی . اوزمان انا بابا ، ایکینی بزدن قالدیلر . عمر بهیج چوجنک بومر و قیرنی آلدی ، بالعکس صو - غوقدی ، اولاقاریسنک الداندیفنه حکم ایتمدی